



КАТЕРИНА ГОШОВСЬКА

ПЕРЕКЛАДАЧКА

ОСОБИСТІ ЯКОСТІ

Мої головні риси - відповідальність, цілеспрямованість і працьовитість. Я цілком віддана своїй справі й уважна до деталей. Також маю чудові навички роботи в команді та блискуче керую своїм часом.

ДІЯЛЬНІСТЬ ПОЗА ПРОФЕСІЄЮ

займаюся підприємницькою діяльністю - створюю та продаю авторські листівки з мандалами. Детальніше на сторінці в Instagram: [@mandalas.from.kat](https://www.instagram.com/mandalas.from.kat)

КОНТАКТИ

Мобільний телефон:
(067) 250-93-77

Електронна адреса:
katya.goshovska@gmail.com

ДОСВІД І ДОСЯГНЕННЯ

- Переможниця у номінації "*Кращий переклад віршованого твору*" творчого Конкурсу Перекладів до Дня Перекладача 2019, проведеного кафедрою теорії та практики перекладу з англійської мови ННІФ КНУ ім. Т. Шевченка (вересень 2019)
- Переклад англійською мовою новинної стрічки телеканалу "Прямий" у Telegram. Робота на волонтерських засадах (березень-квітень 2022)
- Переклад віршованих творів Олексія Долгульова англійською мовою для збірки поезій "*Tiny Flames: Voices From Ukraine*" (ISBN: 978-1-907811-02-9) у рамках спільного проекту Единбурзького університету та ННІФ КНУ ім. Т. Шевченка (травень 2023)
- Викладачка англійської мови в онлайн-школі Englishdom (з січня 2023 року)

ОСВІТА

2023-2025

- Ступінь магістра за спеціальністю "*Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів*" у ННІФ КНУ ім. Т. Шевченка

2019-2023

- Ступінь бакалавра за спеціальністю "*Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови*" в ННІФ КНУ ім. Т. Шевченка

МОВИ

- Англійська (C1)
- Французька (A2)
- Українська (рідна)

ПРОГРАМИ

- CAT Tools, зокрема "Smartcat"
- Microsoft Office
- пакет програм Google
- Adobe Photoshop